

**KONFERENCIA O PRISTÚPENÍ
K EURÓPSKEJ ÚNII
– CHORVÁTSKO –**

**V Bruseli 25. júna 2010 (26.06)
(OR. en)**

AD 20/10

LIMITE

CONF-HR 19



DOKUMENT O PRISTÚPENÍ

Predmet: SPOLOČNÉ STANOVISKO EURÓPSKEJ ÚNIE
Kapitola 5: Verejné obstarávanie

SPOLOČNÉ STANOVISKO EURÓPSKEJ ÚNIE
(revízia dokumentu CONF-HR 33/08)

Kapitola 5: Verejné obstarávanie

Toto stanovisko Európskej únie vychádza zo všeobecného stanoviska EÚ pre konferenciu o pristúpení Chorvátska (CONF-HR 2/05) a podlieha rokovacím zásadám, ktoré schválila konferencia o pristúpení (CONF-HR 5/05), a to najmä:

- žiadnym názorom, ktorý jedna alebo druhá strana vyjadrí k niektorej z rokovacích kapitol, nie je nijakým spôsobom dotknuté stanovisko, ktoré sa môže zaujať k iným kapitolám,
- dohody – aj čiastočné – dosiahnuté počas rokovaní o kapitolách, ktoré sa postupne skúmajú, sa nemôžu považovať za konečné, kým sa nedosiahne celková dohoda,

ako aj požiadavkám stanoveným v bodoch 13, 16 a 26 rokovacieho rámca.

EÚ zdôrazňuje, že je dôležité, aby Chorvátsko dodržiavalo dohodu o stabilizácii a pridružení, ako aj prístupové partnerstvo, ktoré sú základnými prvkami predvstupovej stratégie.

EÚ nabáda Chorvátsko, aby pokračovalo v procese zosúladovania s *acquis* a jeho účinného vykonávania a presadzovania a aby vo všeobecnosti už pred pristúpením vytváralo politiky a nástroje čo najviac podobné politikám a nástrojom EÚ.

EÚ berie na vedomie, že Chorvátsko vo svojom stanovisku CONF-HR 26/08, zmenenom a doplnenom svojím ďalším stanoviskom CONF-HR 13/10, akceptuje *acquis* v rámci kapitoly 5 v podobe, v akej bolo účinné k 1. máju 2010, ako aj jeho vyhlásenie, že ku dňu svojho pristúpenia k Európskej únii bude pripravené toto *acquis* vykonávať.

EÚ berie na vedomie, že Chorvátsko úspešne vykonáva stratégiu rozvoja systému verejného obstarávania v Chorvátsku prostredníctvom ukončenia veľkej väčšiny činností plánovaných v sprievodnom akčnom pláne (2008 – 2009).

Všeobecné zásady

EÚ berie na vedomie, že Chorvátsko vo svojom legislatívnom rámci akceptuje a zohľadňuje všeobecné zásady vyplývajúce zo zmlúv a z judikatúry Európskeho súdneho dvora, ako napríklad zásadu transparentnosti, rovnakého zaobchádzania, voľnej hospodárskej súťaže, nediskriminácie a proporcionality.

Zadávanie verejných zákaziek a koncesíí

EÚ berie na vedomie nadobudnutie platnosti zákona o verejnom obstarávaní v podobe zmenenej a doplnenej 1. januára 2009 a plán Chorvátska do konca roku 2011 prijať zmeny a doplnenia tohto zákona s cieľom zjednodušiť jeho vykonávanie a odstrániť zostávajúce nezrovnalosti zosúladením s *acquis*. EÚ víta nadobudnutie platnosti zákona o koncesiách 1. januára 2009 a vyhlášky o vytvorení a správe registra koncesíí 15. januára 2009, ako aj prijatie 17 z 18 právnych predpisov, ktorými sa riadi tento sektor, s cieľom prijať posledný z nich najneskôr do začiatku druhého štvrťroka 2010. EÚ berie na vedomie, že zákon o verejno-súkromných partnerstvách je v platnosti od 15. novembra 2008 a Chorvátsko medzitým prijalo niekoľko súvisiacich vykonávacích ustanovení.

Vzhľadom na uvedené sa EÚ domnieva, že Chorvátsko splnilo požiadavky prvého záverečného kritéria uvedeného v spoločnom stanovisku EÚ (CONF-HR 33/08).

EÚ zdôrazňuje, že na to, aby ukončilo zosúladenie s *acquis*, musí Chorvátsko prijať a vykonať posledné zmeny a doplnenia zákona o verejnom obstarávaní a zmeniť a doplniť nariadenie o verejnom obstarávaní na obranné a bezpečnostné účely. EÚ vyzýva Chorvátsko, aby naďalej pracovalo na širšom využívaní elektronického verejného obstarávania, pokračovalo vo včasnom vykonávaní zostávajúcich bodov obnoveného akčného plánu a naďalej venovalo osobitnú pozornosť posilneniu a modernizácii potrebných administratívnych kapacít na riadne vykonávanie právnych predpisov v oblasti verejného obstarávania s osobitným zameraním na regionálnu a miestnu úroveň. EÚ vyzýva Chorvátsko, aby pokračovalo vo vykonávaní svojich politík zameraných na predchádzanie korupcii v systéme verejného obstarávania a predchádzanie konfliktu záujmov.

Opravné prostriedky

EÚ berie na vedomie zosúladenie s *acquis*, ktoré sa doteraz vykonalo v súvislosti s právnymi predpismi o právnej ochrane. EÚ berie na vedomie nadobudnutie platnosti nového zákona o štátnej komisii pre dohľad nad postupmi verejného obstarávania 23. februára 2010, ktorým sa jasnejšie upravujú právomoci štátnej komisie a ktorým sa zvyšuje transparentnosť postupov štátnej komisie a poskytuje sa lepšia právna ochrana. EÚ nabáda Chorvátsko, aby pokračovalo v práci na zabezpečení účinného fungovania systému opravných prostriedkov.

Posilnenie administratívnych kapacít

EÚ berie na vedomie kroky, ktoré Chorvátsko podniklo na zlepšenie administratívnych kapacít na všetkých úrovniach, ako napríklad dodatočné prijímanie pracovníkov a poskytovanie nepretržitého odborného vzdelávania riaditeľstvu systému verejného obstarávania (na ministerstve hospodárstva, práce a podnikania), oddeleniu koncesíí na ministerstve financií a verejným obstarávateľom aj uchádzačom. Vyvinulo sa veľké úsilie v oblasti odbornej prípravy na všetkých úrovniach, ktoré stále pokračuje. EÚ berie na vedomie dostupnosť praktických vykonávacích nástrojov na zabezpečenie náležitého vykonávania politiky verejného obstarávania v Chorvátsku, ktoré sú k dispozícii na webovej stránke a ako súčasť nástrojov poskytovanej odbornej prípravy. EÚ okrem toho berie na vedomie, že ministerstvo hospodárstva, práce a podnikania zriadilo telefónnu linku pomoci a pravidelne organizuje dni otvorených dverí, počas ktorých sa diskutuje o aspektoch verejného obstarávania so všetkými zainteresovanými stranami. Ministerstvo hospodárstva, práce a podnikania uskutočnilo monitorovacie činnosti s cieľom podporiť riadne presadzovanie zákona o verejnom obstarávaní. Toto sa uskutočnilo predovšetkým činnosťami zameranými na predchádzanie a inštruktáž, ako sú odhaľovanie nezrovnalostí, vydávanie odporúčaní a začatie postupov v prípade prečinov.

EÚ berie na vedomie zriadenie agentúry pre verejno-súkromné partnerstvá 15. novembra 2008 a jej primerané obsadenie personálom. EÚ víta kroky, ktoré sa prijali na posilnenie administratívnych kapacít štátnej komisie pre dohľad nad verejným obstarávaním, ako je napríklad prijatie 9 nových pracovníkov/zamestnancov od septembra 2009, čím sa celkový počet zamestnancov zvýšil na 24, a vypísanie konkurzu na štyri nové voľné miesta. EÚ berie na vedomie prijatie nariadenia vlády Chorvátskej republiky o úrade pre centrálnu verejné obstarávanie 12. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje orgán chorvátskej vlády pre centrálny nákup, ktorý má byť podľa plánu v plnej prevádzke v roku 2011.

EÚ berie na vedomie opatrenia prijaté v súvislosti s bojom proti korupcii v oblasti verejného obstarávania vrátane zvyšovania transparentnosti v postupoch verejného obstarávania a povedomia verejnosti o nich, preventívneho monitorovania nezrovnalostí v postupoch verejného obstarávania vedeného riaditeľstvom systému verejného obstarávania (na ministerstve hospodárstva, práce a podnikania) a ministerstvom financií (v oblasti koncesíí), odbornej prípravy a zvyšovania povedomia a vloženia osobitného článku o konflikte záujmov (5c) do zákona o verejnom obstarávaní, ako aj článku 46 o vylúčení uchádzačov o tender, ktorí sa podieľali na korupčných praktikách.

EÚ berie na vedomie, že donucovacími opatreniami a prácou orgánov presadzovania práva v boji proti korupcii vrátane oblasti verejného obstarávania sa zaoberá kapitola 23: Súdnictvo a základné práva. V tejto súvislosti EÚ berie na vedomie, že Chorvátsko prijíma kroky na koordináciu agentúr a ich spoluprácu s cieľom bojovať proti korupcii v systéme verejného obstarávania, a to najmä v rámci výboru pre monitorovanie vykonávania, ktorému predsedá sama predsedníčka vlády.

Vzhľadom na uvedené sa EÚ domnieva, že Chorvátsko splnilo požiadavky druhého a tretieho záverečného kritéria uvedeného v spoločnom stanovisku EÚ (CONF-HR 33/08).

EÚ nabáda Chorvátsko, aby pokračovalo v úsilí o úplné zosúladenie s *acquis* v rámci tejto kapitoly a vo zvyšovaní svojich administratívnych kapacít. EÚ konkrétne nabáda Chorvátsko, aby zrealizovalo svoj aktualizovaný akčný plán činností, ktoré sa majú vykonať v rámci kapitoly 5, a aby naďalej podávalo správy o plnení tohto plánu za obdobie do dátumu pristúpenia k EÚ. EÚ berie na vedomie, že funguje vnútorná finančná kontrola, ale kontrola kvality v rôznych fázach postupov verejného obstarávania by sa mohla u niektorých obstarávateľov ďalej posilniť.

EÚ víta značné úsilie vyvinuté v oblasti odbornej prípravy a nabáda Chorvátsko, aby pokračovalo v súlade s aktualizovaným akčným plánom. EÚ okrem toho zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť ďalšiu odbornú prípravu a zvyšovanie povedomia, pokiaľ ide o konflikt záujmov a boj proti korupcii. Konkrétne, EÚ nabáda Chorvátsko, aby pokračovalo v ďalšom rozvíjaní odbornej prípravy zameranej na predchádzanie korupcii/etiku/konflikt záujmov v systéme verejného obstarávania na všetkých úrovniach. EÚ nabáda Chorvátsko, aby naďalej zabezpečovalo riadne vykonávanie osobitných ustanovení zákona o verejnom obstarávaní, ktoré sa týkajú konfliktu záujmov.

Vzhľadom na uvedené sa EÚ domnieva, že Chorvátsko splnilo všetky nevyhnutné požiadavky uvedené v spoločnom stanovisku EÚ (CONF-HR 33/08).

* * *

EÚ vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti konštatuje, že v tejto fáze si táto kapitola nevyžaduje ďalšie rokovania.

Monitorovanie pokroku v zosúladzovaní s *acquis* a jeho vykonávania bude pokračovať počas celej doby rokovaní. EÚ zdôrazňuje, že osobitnú pozornosť bude venovať monitorovaniu všetkých uvedených špecifických otázok s cieľom zabezpečiť administratívne kapacity Chorvátska a jeho schopnosť dokončiť zosúladzovanie právnych predpisov vo všetkých oblastiach tejto kapitoly, ako aj ďalší pokrok vo vykonávaní. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať prepojeniam medzi touto kapitolou a ostatnými rokovacími kapitolami. Konečné posúdenie súladu právnych predpisov Chorvátska s *acquis* a jeho vykonávacích kapacít bude možné až v neskoršej etape rokovaní. EÚ vyzýva Chorvátsko, aby okrem všetkých informácií, ktoré môže EÚ požadovať na účely rokovaní o tejto kapitole a ktoré sa majú poskytnúť konferencii, pravidelne poskytovalo Rade pre stabilizáciu a pridruženie podrobné písomné informácie o pokroku vo vykonávaní *acquis*.

Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti sa EÚ v prípade potreby k tejto kapitole vo vhodnom čase vráti.

Ako sa uvádza v príslušných odsekoch, EÚ pripomína, že medzi 1. májom 2010 a ukončením rokovaní sa môže prijať nové *acquis*.
